# Holy Family
## Catholic Church

820 Forest Ave. | Jackson, MS 39206
Office (601) 362-1888
Email: holyfamilyjackson@outlook.com
Website: www.holyfamilyccjackson.org

scan this QR code for ONLINE GIVING

Facebook: Holy Family Catholic Church
Instagram: holyfamilyjackson
Flocknote - Text OLOP to (To be updated) to join our email communications

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - AUGUST 2, 2026

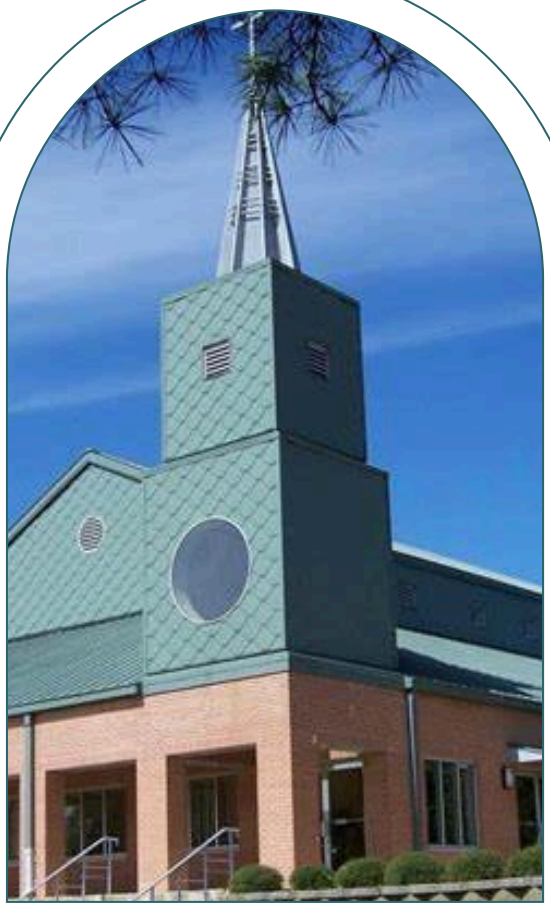
## Mass, Confession, & Adoration Schedule

Saturday Vigil | 4:00 p.m.
Sunday | - 8:00 a.m. in Spanish; 10:30 a.m. in English

Monday & Friday | No Mass
Tuesday through Thursday | 6:00 p.m. in English.

Devotions – First Friday of each month | 6:00 p.m.
Devotions to the Sacred Heart of Jesus within Adoration of the Blessed Sacrament.

Confession: Saturdays: 3:20-3:50 p.m. & by appointment.



## Horario de Misas, Confesiones, y Adoración

Vigilia del sábado | 4:00 p.m.
Domingo | 8:00 a.m. (en español); 10:30 a.m. (en inglés)

Lunes y viernes | No hay misa
Martes a jueves | 6:00 p.m. (en inglés)

Devociones – Primer viernes de cada mes | 6:00 p.m.
Devoción al Sagrado Corazón de Jesús durante la Adoración del Santísimo Sacramento.

Confesiones: sábados, 3:20-3:50 p.m., con cita previa.

## BIBLE STUDY

All Mondays at 6:00 p.m.
- In-Person: in the Parish Hall
- Online: Zoom ID: 836 4516 5259.
Passcode: Bible

## ESTUDIO BÍBLICO

Todos los lunes a las 6:00 p. m.
- En persona: en el Salón Parroquial
- En línea: ID de Zoom: 836 4516 5259.
Contraseña: Biblia

## Our Clergy & Parish Staff

- Pastor: Fr. Leon Ngandu, SVD: nganduleon2001@yahoo.fr
- Bookkeeper: Mrs. Deirdre Whittington-Lavine
- Secretary: Ms. Camila Pesántez
  Email: holyfamilyjackson@outlook.com

## Clero y personal parroquial

- Pastor: Padre Leon Ngandu, SVD: nganduleon2001@yahoo.fr
- Contadora: Sra. Deirdre Whittington-Lavine
- Secretaria: Srta. Camila Pesántez
  Email: holyfamilyjackson@outlook.com

## Parish Office Hours

Tuesday, Thursday & Friday: 9:00 a.m. - 3:00 p.m.
Wednesday: 12:30 p.m. - 4:00 p.m.
Monday, Saturday & Sunday: Closed

## Horario de la oficina parroquial

Martes, jueves y viernes: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.
Miércoles: 12:30 p.m. a 4:00 p.m.
Lunes, sábado y domingo: Cerrado

WELCOME TO OUR PARISH | UPCOMING EVENTS | FAITH FORMATION |

## Mass Intentions/Intenciones de misa

**Saturday Vigil | 4 pm**:
**Sunday | 10:30 am:**
**Tuesday | 6 pm:** + Church deceased members
**Wednesday | 6 pm:**
**Thursday | 6 pm:**

## Offertory for the weekend, July. 25./July. 26, 2026
## Ofertorio del fin de semana del 25 de julio/26 de julio de 2026

**Regular Collection/Recolección regular:**

| | |
|---|---|
| • In the Church/En la Iglesia | $1,809.00 |
| • Online Giving/Donaciones en línea | $155.00 |
| • Special Project/Proyecto Especial | $515 |
| Total Collection/Recolección total | $2,479.00 |
| Weekly Goal/Objetivo semanal | $4,500.00 |
| Difference/Diferencia | $-2,021.00 |

**Special Donations:**

| | |
|---|---|
| Food Pantry/Despensa de Alimentos | $10.00 |
| Mass Intentions/Intenciones de misa | $00.00 |
| Diocese's Collections/Colectas de la diócesis | $00.00 |
| Total Special Donations | $10.00 |

### MASS ATTENDANCE /ASISTENCIA A MISA

Saturday: 18
Sunday 8:00: | 10:30 am: 68
Tuesday: 2
Wednesday: 2
Thursday: 5

## Prayers for the Sicks and HomeBounds

## Oraciones por los enfermos y los confinados en casa

Janie Hicks, Ruth Williams, Lilian Adams, Jane Davis, Brenda Kuriger, Robert Harris Sr., Charles Clark III, Crystal Clark, Carolyn Neal, Rosie Buckhaulter, Robert Tydrickus Harris, Phyllis Bailey Bowen, Minnie McClendon, Sondra Howard, Kenneth Wilson, Mae Rainey Brown, Ann Summers, Dr. Bradford Harrison, Bruce Willians

## Daily Readings

Monday: Jeremiah 28:1-17; Matthew 14:22-36
Tuesday: Jeremiah 30:1-2, 12-15, 18-22; Matthew 14:22-36
Wednesday: Jeremiah 31:1-7; Matthew 15:21-28
Thursday: Daniel 7:9-10, 13-14; Matthew 17:1-9
Friday: Nahum 2:1, 3; 3:1-3, 6-7; Matthew 16:24-28
Saturday:Habakkuk 1:12–2:4; Matthew 17:14-20

## Lecturas diarias

Lunes: Jeremías 28, 1-17; Mateo 14, 22-36
Martes: Jeremías 30, 1-2. 12-15. 18-22; Mateo 14, 22-36
Miércoles: Jeremías 31, 1-7; Mateo 15, 21-28
Jueves: Daniel 7, 9-10. 13-14; Mateo 17, 1-9
Viernes: Nahún 2, 1. 3; 3, 1-3. 6-7; Mateo 16, 24-28
Sábado: Habacuc 1, 12–2, 4; Mateo 17, 14-20

## Youth Ministry/Ministerio de la Juventud

Parents with children, donuts and coffee are available in the Parish Hall for you while waiting for your children who will be attending Faith Formation classes. You are welcome!

Padres de familia, hay donas y café disponibles en el Salón Parroquial mientras esperan a sus hijos que estarán asistiendo a las clases de Formación en la Fe. ¡Son bienvenidos!

**Eighteenth Sunday in Ordinary Time - August 2, 2026**

"You give them something to eat."
(Matthew 14:16)
Jesus calls us to respond to the needs of His people. How is He inviting you to serve and nourish those around you? Reach out to:
**DIVINE WORD MISSIONARIES and SISTER SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**
**800-553-3321**

**Decimoctavo Domingo del Tiempo Ordinario - 2 de agosto de 2026**

"Denles ustedes de comer."
(Mateo 14:16)
Jesús nos llama a responder a las necesidades de su pueblo. ¿Cómo los invita a servir y nutrir a quienes los rodean? Comuníquense con la Oficina de Vocaciones al:
**DIVINE WORD MISSIONARIES and SISTER SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**
**800-553-3321**

# Church Announcements/Anuncios de la iglesia

1. Virtual and In-person Bible Study with Fr. Leon is every Monday at 6:00 pm. Zoom ID: 836 4516 5259. Passcode: Bible. In-person: in the Parish Hall

2. Parents registering their children for Faith Formation are kindly reminded to bring copies only of the required documents next weekend:

- Birth Certificate
- Baptism Certificate
- First Communion Certificate (if applicable)
- Confirmation Certificate (if applicable)

These documents are required to complete your child's registration.

3. To ensure a safe environment for all children and youth in our parish, we have scheduled the following Protection of Children training sessions:

- August 9, at 6:00 p.m. – for Catechists and Volunteers
- August 23, at 9:00 a.m. – for Parents
- August 30, at 9:00 a.m. – for Students

Your participation is important. Please attend the session designated for your group. Please contact Mrs. Joyce Adams for more information.

1. El estudio bíblico, tanto virtual como presencial, con el P. Leon se realiza todos los lunes a las 18:00 h. ID de Zoom: 836 4516 5259. Código de acceso: Biblia. Presencial: en el Salón Parroquial

2. Se recuerda amablemente a los padres que inscribirán a sus hijos en Formación en la Fe que deben traer solo copias de los documentos requeridos el próximo fin de semana:

- Acta de nacimiento
- Certificado de Bautismo
- Certificado de Primera Comunión (si corresponde)
- Certificado de Confirmación (si corresponde)

Estos documentos son necesarios para completar la inscripción de su hijo.

3. Para ayudar a proporcionar un ambiente seguro para todos los niños y jóvenes de nuestra parroquia, se han programado las siguientes sesiones de capacitación de Ambiente Seguro (Protección de Menores):

- 9 de agosto, 6:00 p.m. – Catequistas y voluntarios
- 23 de agosto, 9:00 a.m. – Padres de familia
- 30 de agosto, 9:00 a.m. – Alumnos

Por favor, asista a la sesión correspondiente a su grupo. Para más información, por favor comuníquese con la Sra. Joyce Adams.

REFLECTIONS BY REV. LEON NGANDU, SVD

# From Fr. Leon's Desk

ENGLISH

**18th Sunday in Ordinary Time Year A – August 2, 2026**

Isaiah 55:1-3; Romans 8:35, 37-39; Matthew 14:13-21

**Theme: Follow Jesus, Listen to Him, and Feast with Him**

**1. Liturgical Context**

In our first reading, God invites the people of Israel to come to him, listen to him, and feast with him without cost. In the Gospel, the crowds follow Jesus, listen to him, and he feeds them. At every Mass we attend, like this one, we follow Jesus, listen to him through the Scripture readings, and he feeds us with his Body and Blood in Holy Communion. In the second reading, Saint Paul says that nothing can separate us from Jesus. This means that the Word of God and Eucharistic Communion, the two parts of the Mass, strengthen our relationship with Jesus, enabling us to face our daily trials without abandoning our faith.

**2. What the Church Teaches Us Today**

During one of the Bible Sharing sessions with the youth, I was touched by two significant observations shared by a little girl with the group. First, she noted that the crowds spent the entire day enjoying their time with Jesus, to the extent that they did not consider their dinner. Second, she mentioned that only those who followed Jesus ate the miraculous food. Those who stayed home that day missed the opportunity to taste this special food. She concluded that it is beneficial to follow Jesus always if we do not want to miss his food.

This little girl's sharing teaches us several lessons. (1) We should always follow Jesus by attending Mass, especially on Sundays. The crowds did not have cars as we do today. Jesus used a boat to withdraw to a deserted place by himself, and the crowds followed him on foot. We can imagine their determination to reach where Jesus was, regardless of the distance, danger, and suffering that traveling on foot may cause. We are called to imitate these crowds and follow Jesus, especially in the Eucharistic celebrations, no matter...To read more of this homily, please visit my website by scanning this QR code.

# Desde el escritorio del P. León

ESPAÑOL

**18.º Domingo del Tiempo Ordinario, Año A – 2 de agosto de 2026**

Isaías 55:1-3; Romanos 8:35, 37-39; Mateo 14:13-21

**Tema: Seguir a Jesús, escucharlo y alimentarse con Él**

**1. Contexto Litúrgico**

En nuestra primera lectura, Dios invita al pueblo de Israel a venir a Él, escucharlo y alimentarse con Él sin costo alguno. En el Evangelio, las multitudes siguen a Jesús, lo escuchan y Él las alimenta. En cada Misa que celebramos, como esta, seguimos a Jesús, lo escuchamos en las lecturas bíblicas y Él nos alimenta con su Cuerpo y Sangre en la Sagrada Comunión. En la segunda lectura, San Pablo afirma que nada puede separarnos de Jesús. Esto significa que la Palabra de Dios y la Comunión Eucarística, las dos partes esenciales de la Misa, fortalecen nuestra relación con Jesús y nos capacitan para enfrentar nuestras pruebas diarias sin abandonar nuestra fe.

**2. Lo que la iglesia nos enseña hoy**

Durante una de las sesiones de Compartir la Biblia con los jóvenes, me conmovieron dos observaciones importantes que compartió una niña con el grupo. Primero, notó que las multitudes pasaron todo el día disfrutando su tiempo con Jesús, al punto de que no pensaron en su cena.
Segundo, mencionó que solo quienes siguieron a Jesús comieron el alimento milagroso. Los que se quedaron en casa ese día perdieron la oportunidad de probar esa comida especial. Concluyó diciendo que es beneficioso seguir siempre a Jesús si no queremos perder su alimento.

El compartir de esta niña nos enseña varias lecciones. (1) Debemos seguir siempre a Jesús asistiendo a la Misa, especialmente los domingos. Las multitudes no tenían automóviles como nosotros hoy. Jesús usó una barca para retirarse a un lugar apartado, y las multitudes lo siguieron a pie. Podemos imaginar su determinación para llegar adonde Jesús estaba, sin importar la distancia, el peligro o el cansancio que implica caminar. Estamos llamados a imitar a estas multitudes y seguir a Jesús, especialmente en las celebraciones eucarísticas, sin importar...Para leer más de esta homilía, visite mi sitio web escaneando este código QR.